



Latvijas Republikas Patentu valde

RŪPNIECISKĀ ĪPAŠUMA APELĀCIJAS PADOME

Citadeles iela 7/70, Rīga, LV-1010, tālr.67099637, fakss 67099650, e-pasts valde@lrpv.gov.lv, www.lrpv.gov.lv

Iebilduma lietas šifrs:  
RIAP/2018/WO 1 361 505-Ie  
(OP-2017-87)

LĒMUMS

Rīgā

2018. gada 30. novembrī

Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padome (turpmāk - Apelācijas padome) šādā lietas izskatīšanas sastāvā:

priekšsēdētāja – D. Liberte,  
locekļi – J. Bērzs un I. Plūme-Popova,

rakstveida procesā izskatīja iebildumu, kuru, pamatojoties uz likuma „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” (turpmāk – LPZ) 18. panta un 39. panta piektās daļas noteikumiem, 2017. gada 22. decembrī Vācijas uzņēmēj sabiedrības Peter Kölln GmbH & Co. KGaA (turpmāk arī – iebilduma iesniedzējs) vārdā iesniegusi patentpilnvarniece ar specializāciju preču zīmju jomā I. Stankeviča pret starptautiski reģistrētās preču zīmes **BIRKIN**

(preču zīmes īpašnieks – Darkov Ivan Vasylovych (Ukraina); reģ. Nr. WO 1 361 505; reģ. dat. – 30.05.2017; konvencijas prioritātes dati – UA, 24.02.2017, m201703936; paziņojuma par starptautisko reģistrāciju publ. dat. biļetenā „Gazette OMPI des marques internationales” – 24.08.2017; 29. kl. preces)

spēkā stāšanos Latvijā.

Iebilduma motivējums – sakarā ar apstrīdētās preču zīmes **BIRKIN** (reģ. Nr. WO 1 361 505) līdzību Latvijā agrākai iebilduma iesniedzēja preču zīmei **Biskin** (reģ. Nr. WO 1 051 224) un attiecīgo preču identiskumu un līdzību pastāv iespēja, ka patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas (LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkts).

Pamatojoties uz iesniegto iebildumu, 28.12.2017 tika pieņemts Latvijas Republikas Patentu valdes (turpmāk – Patentu valde) pagaidu atteikuma lēmums (*Provisional Refusal of Protection*), kas atbilstoši starptautiskās reģistrācijas noteikumiem tika nosūtīts apstrīdētās preču zīmes īpašniekam, norādot atbildes (apelācijas) iesniegšanas termiņu un kārtību. Saskaņā ar Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas (WIPO) Starptautiskā biroja 01.02.2018 apliecinājuma dokumentu (*Accusé de réception des refus et invalidations*), atteikuma lēmums Starptautiskajā birojā saņemts 28.12.2017, un 19.01.2018 tas nosūtīts apstrīdētās zīmes īpašniekam. Apstrīdētās preču zīmes īpašnieks noteiktajā laikā nav iesniedzis atbildi (apelāciju) un nav iecēlis savu pārstāvi Latvijā.

04.07.2018 iebilduma iesniedzēja pārstāvei paziņots, ka iebilduma lietas izskatīšana pēc būtības tiks pabeigta 12.10.2018.

**Aprakstošā daļa**

1. Apstrīdētā vārdiskā preču zīme **BIRKIN** (reģ. Nr. WO 1 361 505) starptautiski, arī attiecībā uz Latviju, reģistrēta šādām 29. klases precēm:

“konservēti pipari (ajvars); albumīns kulinārijas nolūkiem; albumīna piens; algināti kulinārijas nolūkiem; mandeļu piens; dzērieni uz mandeļu piena bāzes; mandeļu piens kulinārijas nolūkiem; maltas mandeles; alveja cilvēka uzturam; nedzīvi anšovi; dzīvnieku kaulu smadzenes pārtikai; ābolu biezenis; apstrādāti augļi; konservēti artišoki; bekons; konservētas pupas; konservētas ogas; asinsdesas; kaulu eļļa pārtikai; buljoni; buljonu koncentrāti; korejiešu liellopu gaļas ēdiens (bulgogi); sviests; sviesta krēms; karamelizēti rieksti; kaviārs; gaļas uzkodas; siers; nedzīvi ēdamie gliemeži; kakao sviests; kokosriekstu sviests; žāvēti (kaltēti) kokosrieksti; kokosriekstu tauki pārtikai; kokosriekstu piens; dzērieni uz kokosriekstu piena bāzes; kokosriekstu piens kulinārijas nolūkiem; kokosriekstu eļļa pārtikai; rapšu eļļa pārtikai; kompoti; kondensēts piens; desiņas kukurūzas mīklā (corn dogs); kukurūzas eļļa pārtikai; dzērveņu mērce (kompots); nedzīvi upes vēži; krējums; kroketes; nedzīvi vēžveidīgie; cukuroti augļi; bieziens; dateles; pārtikā izmantojamas putnu ligzdas; pārtikas tauki; nedzīvi ēdamie kukaiņi; baklažānu pasta; olas; ēdamas pagatavotas skudru kūniņas (eskamoles); pirmā spieduma olīveļļa; turku zirņu pīrāgs (falafels); taukvielu maisījumi ziešanai uz maizes šķēlēm; taukvielas pārtikā izmantojamu tauku ražošanai; pārtikas produkti, kas pagatavoti no zivīm; zivju filejas; zivju milti cilvēka uzturam; zivju uzputeņi; nedzīvas zivis; konservētas zivis; apstrādāti zivju ikri; zivju konservi; aromatizēti rieksti; auksti kūpināta gaļa; auksti kūpināti dārzeņi; saldēti augļi; augļu uzkodas; augļu čipsi; augļu želejas; augļu mizas; konservēti augļi; alkoholā konservēti augļi; augļu mīkstums; augļu salāti; augļu kompoti; augļu konservi; korejiešu grilētas gaļas ēdiens (galbi), medījumi; želatīns pārtikai; pipargurķīši; ingvera ievārījums; avokado biezenis (gvakamole); šķiņķis; apstrādāti lazdu rieksti; nedzīvas siļķes; cīsiņi hotdogiem; pasta no turku zirņiem (humuss); zivju līme pārtikai; džemi; želejas pārtikai; kefīrs; fermentētu dārzeņu ēdiens (kimči); ķēves piena dzēriens (kumiss); cūku tauki pārtikai; lecitīns kulinārijas nolūkiem; citronu sula kulinārijas nolūkiem; konservētas lēcas; linsēklu eļļa kulinārijas nolūkiem; aknas; aknu pastēte; nedzīvi omāri; kartupeļu čipsi ar zemu tauku saturu; margarīns; marmelāde; gaļa; gaļas ekstrakti; gaļas galerti; konservēta gaļa; gaļas konservi; piens; dzērieni uz piena bāzes; piena fermenti kulinārijas nolūkiem; piena produkti; piena kokteiļi; piena aizstājēji; konservētas sēnes; nedzīvas gliemenes; bezalkoholiskais dzēriens no olas dzeltenuma, cukura un garšvielām; no riekstiem gatavotas ziežamās masas; apstrādāti rieksti; auzu piens; pārtikas eļļas; olīveļļa pārtikai; konservētas olīvas; sīpolu gredzeni; konservēti sīpoli; nedzīvas austeres; palmu riekstu kodolu eļļa pārtikai; palmu eļļa pārtikai; zemesriekstu sviests; zemesriekstu piens; dzērieni uz zemesriekstu piena bāzes; zemesriekstu piens kulinārijas nolūkiem; apstrādāti zemesrieksti; konservēti zirņi; pektīns kulinārijas nolūkiem; marinādē konservēti jaukti dārzeņi (mikspikli); ziedputekšņi pārtikai; cūkgaļa; klimpas uz kartupeļu bāzes; kartupeļu čipsi; kartupeļu pārslas; kartupeļu virtuļi; nedzīvi mājputni; olu pulveris; piena pulveris; nedzīvas garneles; sastāvdaļas buljonu pagatavošanai; sastāvi zupu pagatavošanai; konservēti ķiploki; rūgušpiens; rozīnes; himozīna fermenti; rīsu piens; rīsu piens kulinārijas nolūkiem; rjaženka; nedzīvi laši; sālītas zivis; sālīta gaļa; nedzīvas sardīnes; skābēti kāposti; dabīgi vai mākslīgi desu apvalki; desas; cīsiņi mīklā; nedzīvi jūrasgurķi; jūraszāļu ekstrakti pārtikai; apstrādātas sēklas; sezama sēklu eļļa; nedzīvi gliemji; nedzīvi vēžveidīgie; zīdītārpiņu kūniņas cilvēka uzturam; skābais krējums; gliemežu oliņas uzturam; zupas; sojas pupiņu eļļa; konservētas sojas pupiņas pārtikai; sojas piens (piena aizstājējs); nedzīvi langusti; nieru tauki pārtikai; saulespuķu eļļa pārtikai; apstrādātas saulespuķu sēklas; apstrādāta saldā kukurūza; sezama sēklu pasta (tahini); grauzdētas aļģes; sojas bieziens (tofu); tomātu sula ēdienu pagatavošanai; tomātu pasta; tomātu biezenis; spēķes; konservētas trifeles (sēnes); nedzīvi tunči; no dārzeņiem gatavotas ziežamās masas; dārzeņu sulas ēdienu pagatavošanai; dārzeņu pasta; dārzeņu uzputeņi; dārzeņu salāti; vārīti dārzeņi; žāvēti dārzeņi; dārzeņu sastāvi zupu pagatavošanai; konservēti dārzeņi; dārzeņu konservi; sūkalas; putukrējums; olu baltums; uz iesma cepti vistu gabaliņi (yakitori); jogurts; olu dzeltenums; kokosriekstu čipsi”.

2. Pretstatītā zīme ir starptautiski, arī attiecībā uz Eiropas Savienību, reģistrēta vārdiska preču zīme **Biskin** (reģ. Nr. WO 1 051 224; reģ. dat. 10.06.2010; konvencijas prioritātes dati – Vācija, 29.01.2010, 30 2010 005 605 3/29; publ. dat. 17.08.2011; 29. kl. preces un 41. kl. pakalpojumi), kuras 29. klasē ir ietvertas šādas preces:

“sviests, margarīns, siers, piens un piena produkti, pārtikas tauki, pārtikas eļļas, dārzeņu tauki pārtikai, dārzeņu eļļas pārtikai, dārzeņu sviests, liellopu tauki, nieru tauki pārtikai; gaļa, mājputnu gaļa un medījumi; gaļas ekstrakti”.

3. Iebilduma iesniedzējs, pamatojoties uz LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punktu, lūdz atzīt preču zīmes **BIRKIN** (reģ. Nr. WO 1 361 505) reģistrāciju par spēkā neesošu Latvijā, iebildumā argumentējot to šādi:

3.1. pretstatītā preču zīme **Biskin** starptautiski reģistrēta un uz Eiropas Savienību attiecināta 10.06.2010 (*Apelācijas padomes piezīme – šai zīmei ir piešķirta konvencijprioritāte no 29.01.2010*), un tas ir agrāk par apstrīdēto zīmi **BIRKIN**, kuras starptautiskā reģistrācija uz Latviju attiecināta 30.05.2017 (*Apelācijas padomes piezīme – šai zīmei ir piešķirta konvencijprioritāte no 24.02.2017*). Tātad pretstatītā preču zīme šajā lietā ir agrāka preču zīme LPZ 7. panta otrās daļas izpratnē;

3.2. salīdzinot preču zīmes, jāizdara to vispārējs vizuālās, fonētiskās un konceptuālās (semantiskās) līdzības novērtējums, turklāt šim novērtējumam jābalstās uz zīmju kopiespaidu, tai pašā laikā paturot prātā to atšķirtspējīgās un dominējošās komponentes. Preču zīmes ir jāsalīdzina kopumā, ņemot vērā, ka patērētāja uztverē dominē pirmais iespaids, turklāt būtiskas ir nevis detalizētā salīdzinājumā konstatējamās atšķirības, bet gan zīmju kopīgie elementi, kas izraisa savstarpējas asociācijas, kuras var ietekmēt patērētāju uztveri un izvēli (*Eiropas Savienības Tiesas (EST; agrākais nosaukums – Eiropas Kopienų tiesa, EKT) prejudiciālais nolēmums lietā C-251/95; Sabel BV v Puma AG, Rudolf Dassler Sport [1997], 23. punkts un EST (EKT) prejudiciālais nolēmums lietā C-342/97; Lloyd Schuhfabrik Meyer & Co. GmbH v Klijsen Handel BV [1999], 25. punkts*);

3.3. visaptveroši vērtējot sajaukšanas iespēju, ir jāņem vērā attiecīgās preču kategorijas samērā informēts, uzmanīgs un apdomīgs vidusmēra patērētājs. Tāpat arī jāņem vērā fakts, ka vidusmēra patērētāja uzmanības līmenis var mainīties atkarībā no attiecīgo preču vai pakalpojumu kategorijas (*Vispārējās tiesas (VS, agrāk – Pirmās instances tiesa) spriedums lietā T-256/04; Mundipharma AG v Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB) (tagad – Eiropas Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)), 42. punkts*);

3.4. lai novērtētu preču līdzību, ir jāņem vērā visi atbilstošie faktori, kuri raksturo saikni starp šīm precēm un kuri it īpaši ietver preču raksturu, izmantošanas mērķi, to lietošanu, kā arī to konkurējošo vai papildinošo raksturu (*EST spriedums lietā C-39/97; Canon Kabushiki Kaisha v Metro-Goldwin-Mayer Inc, 23. punkts*). Jāņem vērā arī citi faktori, piemēram, attiecīgo preču izplatīšanas kanāli (*VS spriedums lietā T-443/05; El Corte Inglés v ITSB (EUIPO), 37. punkts*);

3.5. abas salīdzināmās preču zīmes ir reģistrētas 29. klases precēm, kas ir dažādas pārtikas preces, pārtikas produktu izejvielas un dzērieni, kuru pamatuzdevums ir nodrošināt cilvēka uzturu. Mūsdienās robeža starp pārtikas produktiem un pārtikas produktu izejvielām ir visai nenoteikta, jo gan vienus, gan otrs var iegādāties pārtikas preču nodaļās, dzērienu nodaļās, specializētajos pārtikas veikalos un šādas preces var būt novietotas veikalu plauktos, kuros tiek piedāvātas pat medicīnas preces. Turklāt viens un tas pats uzņēmums var piedāvāt gan dažādas pārtikas preces, gan garšvielas, gan pārtikas produktu izejvielas;

3.6. abas salīdzināmās preču zīmes ir vārdiskas zīmes, kurās ietvertie vārdi “BIRKIN” un “Biskin” sastāv no 2 zilbēm un 6 burtiem. Salīdzināmajiem apzīmējumiem ir sakritīgi pirmās zilbes divi burti “BI-” un visi otrās zilbes burti “-KIN”. Salīdzināmie apzīmējumi atšķiras ar vienu burtu apzīmējumu vidū, proti, ar burtiem “R” un “S”, bet atšķirības apzīmējumu vidusdaļā ir grūtāk pamanīt. Līdz ar to kopumā salīdzināmie apzīmējumi ir vizuāli un fonētiski līdzīgi;

3.7. no semantiskās uztveres salīdzināmās zīmes tiks uztvertas vienādi, proti, ne apzīmējumam “BIRKIN”, ne apzīmējumam “Biskin” nav semantiskas nozīmes;

3.8. ņemot vērā, ka apstrīdētā zīme identiskā secībā atkārto piecus no sešiem agrākās zīmes burtiem, pastāv liela varbūtība, ka patērētāji salīdzināmās preču zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas. Līdz ar to vēlākā preču zīme var kaitēt pretstatītās zīmes atšķirtspējai, tostarp samazinot tās vērtību;

3.9. iebilduma iesniedzējs – Vācijas uzņēmums Peter Kölln GmbH & Co. KGaA ir dibināts sen, proti, 1820. gadā, un tā darbības devīze ir “Labākam uzturam. Kopš 1820” (vāciski – “Für bessere Ernährung. Seit 1820”). Saskaņā ar informāciju no iebilduma iesniedzēja Interneta mājaslapas [www.koelln.com](http://www.koelln.com) iebilduma iesniedzējs ir pazīstams ne tikai Vācijā, bet arī citās Eiropas valstīs. Tā produkcija jau 30 gadus tiek eksportēta uz 40 dažādām pasaules valstīm. Iebilduma iesniedzēja uzņēmumā strādā 335 darbinieki, un tā gada apgrozījums sasniedz gandrīz 129,1 milj. eiro.

## Motīvu daļa

1. Iebildums ir iesniegts atbilstoši LPZ, RIPL un starptautiskās reģistrācijas noteikumos paredzētajai kārtībai, tātad ir pamats to izskatīt pēc būtības.

2. LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkts nosaka, ka preču zīmes reģistrāciju var atzīt par spēkā neesošu, ja sakarā ar šīs preču zīmes identiskumu vai līdzību citas personas agrākai preču zīmei un attiecīgo preču vai pakalpojumu identiskumu vai līdzību pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

3. No iebilduma lietas materiāliem konstatējams, ka apstrīdētās preču zīmes **BIRKIN** (reģ. Nr. WO 1 361 505) konvencijas prioritātes datums ir 24.02.2017, savukārt pretstatītās preču zīmes **Biskin** (reģ. Nr. WO 1 051 224) konvencijas prioritātes datums ir 29.01.2010. Tātad pretstatītā preču zīme šajā lietā ir agrāka preču zīme LPZ 7. panta otrās daļas noteikumu izpratnē.

4. Runājot par abu salīdzināmo vārdisko zīmju **BIRKIN** un **Biskin** līdzību, iebilduma iesniedzēja pārstāve pamatoti norāda, ka šiem apzīmējumiem ir kopīga to sākumdaļa “BI-”, kā arī beigu daļa “-KIN”. Apzīmējumi atšķiras tikai ar vienu burtu (skaņu) to vidusdaļā, proti, apstrīdētās zīmes vidū ir burts (skaņa) “-R-”, bet pretstatītās zīmes vidusdaļā tajā pašā vietā ir ietverts burts (skaņa) “-S-”. Apelācijas padomes ieskatā apzīmējumu “BIRKIN” un “Biskin” līdzība visvairāk izpaužas vizuāli, bet atšķirības vieglāk uztveramas šo apzīmējumu izrunā, turklāt pastāv iespēja, ka salīdzināmie apzīmējumi var arī izsaukt atšķirīgas semantiskās asociācijas:

4.1. Apelācijas padome var piekrist iebilduma iesniedzēja pārstāves argumentam, ka salīdzināmo zīmju atšķirīgie burti “R” un “S” atrodas apzīmējumu vidū, bet patērētājiem vārda vidū esošus burtus atcerēties un iegaumēt ir grūtāk nekā tos, kas atrodas vārdu sākuma un beigu daļās. Turklāt pat zīmju atšķirīgo burtu “R” un “S” forma ir zināmā mērā līdzīga (to augšdaļu veido līdzīgs izliekums, un burta “R” slīpā kājiņa ir vizuāli līdzīga burta “S” izliekumam tā vidusdaļā);

4.2. fonētiski līdzskanis “r” ir balsīgs un skanenis, kas izrunā ir dzirdams kā tonis kopā ar troksni, pretstatā līdzskanī “s”, kas ir nebalsīgs un troksnenis, kas izrunā dzirdams kā tikai troksnis. Tādējādi izrunā burts “r” ir skanīgāks un dzirdams labāk nekā burts “s”;

4.3. visticamāk, lielākā daļa Latvijas patērētāju šos apzīmējumus uztvers kā fantāzijas vārdus, un līdz ar to salīdzināmo zīmju semantiskā uztvere neietekmēs šo patērētāju viedokli. Tomēr nevar izslēgt, ka kādai patērētāju daļai salīdzināmie apzīmējumi var izsaukt semantiskas asociācijas. Proti, apstrīdētā zīme **BIRKIN** var asociēties ar pasaulē labi pazīstamās britu aktrises un dziedātājas Džeinas Birkinas (*Jane Birkin*) uzvārdu; šī dziedātāja ir uzstājusies arī Rīgā (*skat. 30.06.2005 publikāciju “Džeina Birkina Rīgā” portālā <https://www.tvnet.lv/6165254/dzeina-birkin-riga>*). Latvijas patērētājiem gan mazāk zināms varētu būt fakts, ka Anglijā, Ziemeļjorkšīras grāfistē atrodas ciems un pagasts *Birkin*, jo iedzīvotāju skaits tajos ir ļoti neliels. Savukārt pretstatītais apzīmējums “Biskin” var raisīt asociācijas ar latviešu valodas sarunvalodā lietotu žargona vārdu “bišķiņ”, kas literārā valodā nozīmē “mazliet; ļoti maz”. Līdz ar to gadījumā, ja salīdzināmie apzīmējumi izsauks semantiskās asociācijas, tās nebūs vienādas vai līdzīgas.

5. Attiecībā uz salīdzināmo zīmju 29. klases preču identiskumu, līdzību vai atšķirību, Apelācijas padomes apsvērumi ir šādi:

5.1. šajā lietā būtiski ir tas, ka pretstatītās zīmes tiesības ir relatīvi šaurākas, proti, tās attiecas uz pāris pārtikas preču grupām, no kurām vienu grupu veido dažādu veidu tauki un eļļas uzturam, otra grupa ir piens un piena produkti, savukārt trešā grupa aptver gaļu un gaļas ekstraktus. Turpretī apstrīdētās zīmes reģistrācija attiecas uz krietni plašāku pārtikas preču klāstu – bez nosauktajām vēl arī uz zivju produktiem, olām, kā arī dažādi apstrādātiem augļiem un dārzeņiem, ieskaitot kompotus, želejas un ievārijumus. Faktiski apstrīdētās zīmes reģistrācija aptver lielāko daļu 29. klases preču, kuras pašlaik ietvertas Preču un pakalpojumu starptautiskajā klasifikācijā (Nicas klasifikācijā);

5.2. cilvēka uzturā izmantojamo pārtikas produktu sortiments ir ļoti plašs. Pastāv vairākas pārtikas produktu klasifikācijas: bioloģiskā, standartu, mācību, ēdināšanas uzņēmumu, tirdzniecības, pēc

izejvielām, pēc izejvielu pārstrādes produktiem u.tml. Piemēram, tirdzniecības tīklā preces iedala gastronomijas precēs un bakalejas precēs. Gastronomijas preces ir paredzētas tūlītējai lietošanai, un tās ir paaugstinātas kvalitātes preces (siers, desa, kūpināti gaļas un zivju izstrādājumi, zivju konservi, alkoholiskie dzērieni). Bakalejas preču grupā ietilpst tādas preces, kas pirms lietošanas vēl ir jāapstrādā (milti, makaronu izstrādājumi, putraimi, sāls, cukurs u.c.) (*skat. Ventspils Tehnikuma pasniedzēja U. Bergmaņa sagatavoto lekciju materiālu par pārtikas produktu klasifikāciju; <http://www.pikc.lv/lv/macibas/macibu-materiali/partikas-produktu-precziniba/>*). Arī no prakses ir zināms, ka komersanti specializējas noteiktu grupu preču ražošanā, piemēram, par pamatu ņemot pārtikas produktu sastāva līdzību. Piemēram, tiem uzņēmējiem, kas piedāvā maizes izstrādājumus, ir raksturīgi savā produkcijas sortimentā iekļaut arī citus miltu konditorejas izstrādājumus – tādus kā cepumus un smalkmaizītes, savukārt to pašu nevar attiecināt uz gaļas vai zivju produkciju. Līdz ar to Apelācijas padome nepiekrīt iebilduma iesniedzēja pārstāvei, ka salīdzināmo zīmju preču līdzība ir motivējama vien ar to, ka tās visas nodrošina cilvēka uzturu un var tikt piedāvātas vienās un tajās pašās tirdzniecības vietās. Mūsdienās, kad lielveikalos piedāvā plašu pārtikas preču sortimentu, preču līdzības sakarā ir absurdi ņemt vērā faktu par vienu un to pašu tirdzniecības vietu. Lielveikalā var iegādāties šokolādi, gaļas izstrādājumus un olīveļļu, taču nav šaubu, ka minētās preces nav atzīstamas par savstarpēji līdzīgām precēm. Tādējādi, izvērtējot salīdzināmo zīmju preču līdzību, pamatotāk ir ņemt vērā tādus kritērijus kā preču raksturs, sastāvs jeb izejvielas, ražošanas tehnoloģijas, preču savstarpējā konkurence;

5.3. Apelācijas padome secina, ka apstrīdētās zīmes preču sarakstā tieši nosaukta lielākā daļa pretstatītās zīmes preču (*sviests, margarīns, siers, piens un piena produkti, pārtikas tauki, pārtikas eļļas, nieru tauki pārtikai, gaļa, mājputnu gaļa, medījumi, gaļas ekstrakti*). Savukārt daļu apstrīdētās zīmes preču, proti, tās, kuras attiecas uz dažādu veidu piena produktiem un dzērieniem uz piena bāzes, taukiem un eļļām uzturam, kā arī gaļas izstrādājumiem, ievērojot iepriekšējā apakšpunktā minētos preču savstarpējās līdzības noteikšanas kritērijus, var atzīt par līdzīgām pretstatītās zīmes precēm. Nav šaubu, ka, ja ir runa par vienas preču grupas sortimentu, piemēram, par piena produktiem vai gaļas izstrādājumiem, var ņemt vērā, ka uzņēmēji ierasti piedāvā plašu piena produktu vai – attiecīgi – gaļas produktu klāstu. Šāds secinājums gan mazāk attiecināms uz tauku un eļļas sortimentu, jo attiecīgā preču segmenta uzņēmumi var piedāvāt tikai viena konkrēta veida izstrādājumus, piemēram, tikai olīveļļu vai tikai saulespuķu eļļu. Taču šajā lietā nav mazsvarīgi, ka pretstatītās zīmes preču saraksts ietver dažādu veidu pārtikas taukus un eļļas – gan sviestu, tostarp dārzeņu sviestu, gan margarīnu, liellopu taukus, nieru taukus pārtikai, gan pārtikas eļļas un dārzeņu eļļas pārtikai;

5.4. ņemot vērā attiecīgo preču raksturu un ražošanas īpatnības, pārējā apstrīdētās zīmes preču apjomā, proti, kas neattiecas uz piena un gaļas produktiem, kā arī taukiem un eļļām uzturam, nav saskatāma vai atzīstama līdzība ar pretstatītās zīmes preču sarakstu. Tas attiecas gan uz zivju izstrādājumiem un dažādu veidu jūras veltēm (piem., nedzīvi vēžveidīgie, nedzīvas gliemenes, nedzīvi langusti), gan uz žāvētiem, kaltētiem un citādi apstrādātiem augļiem, riekstiem un sēklām, gan uz apstrādātiem un konservētiem dārzeņiem vai ēdieniem, kas pagatavoti no dārzeņiem (piem., fermentētu dārzeņu ēdienu - *kimči*), gan uz olām un sēnēm, gan uz tik specifiskām precēm kā, piemēram, eskamolēm cilvēka uzturam un gliemežu oliņām uzturam, gan uz pārtikas piedevām (piem., zivju līmi pārtikai, pektīnu, lecitīnu kulinārijas nolūkiem).

6. Par attiecīgo patērētāju šīs lietas sakarā ir jāuzskata vidusmēra patērētājs, jo salīdzināmo zīmju preces – dažādi pārtikas produkti, pārtikas izejvielas un pārtikas piedevas – pamatā ir plaša patēriņa preces, ar kurām saskarē kā šo preču pircējs vai lietotājs var nonākt jebkurš Latvijas patērētājs, neatkarīgi no vecuma un sociālā stāvokļa. Ir jāņem vērā, ka, iegādājoties plaša patēriņa preces, pircēju uzmanības pakāpe ir zemāka nekā tad, kad jāizvēlas dārgas un ekskluzīvas preces.

7. Ņemot vērā visus iepriekš minētos apsvērumus, Apelācijas padome pieņem, ka salīdzināmo zīmju fonētiskās un - visvairāk - vizuālās līdzības dēļ patērētājiem, galvenokārt tiem, kuriem preču zīmes **BIRKIN** un **Biskin** neraisīs kādas jēdzieniskas vai konceptuālas asociācijas, gadījumā, ja ar apstrīdēto zīmi tiktu marķētas tādas pārtikas preces, kas attiecas uz piena un gaļas produktiem, kā arī pārtikas taukiem un eļļām (tāpat sakritīgām vai līdzīgām precēm), apstrīdētās zīmes sajaukšanas vai asociācijas iespēja ar pretstatīto ir ticama.

8. Līdz ar to, ierobežojot apstrīdētās zīmes 29. klases preču sarakstu tādējādi, ka no tā tiek izslēgtas pārtikas preces, kas attiecas uz piena un gaļas produktiem, kā arī pārtikas taukiem un eļļām, var novērst

iespēju, ka apstrīdētās zīmes lietošana var maldināt patērētājus par attiecīgo preču izcelsmi no konkrēta komersanta. Tādējādi no apstrīdētās zīmes preču saraksta izslēdzamas šādas preces:

- preču grupa “piens un piena produkti”, kā arī to aizstājējprodukti, proti:

*“albumīna piens; mandeļu piens; dzērieni uz mandeļu piena bāzes; mandeļu piens kulinārijas nolūkiem; sviests; sviesta krēms; siers; kakao sviests; kokosriekstu sviests; kokosriekstu piens; dzērieni uz kokosriekstu piena bāzes; kokosriekstu piens kulinārijas nolūkiem; kondensēts piens; krējums; biezpiens; kefīrs; ķēves piena dzēriens (kumiss); margarīns; piens; dzērieni uz piena bāzes; piena fermenti kulinārijas nolūkiem; piena produkti; piena kokteiļi; piena aizstājēji; auzu piens; zemesriekstu piens; dzērieni uz zemesriekstu piena bāzes; zemesriekstu piens kulinārijas nolūkiem; piena pulveris; rūgušpiens; himozīna ferments; rīsu piens; rīsu piens kulinārijas nolūkiem; rjaženka; skābais krējums; sojas piens (piena aizstājējs); sojas biezpiens (tofu); sūkalas; putukrējums; jogurts”*,

- preču grupa “gaļa un gaļas produkti”, kā arī tiem radniecīgie dzīvnieku izcelsmes produkti, proti:

*“dzīvnieku kaulu smadzenes pārtikai; bekons; asinsdesas; buljoni; buljonu koncentrāti; korejiešu liellopu gaļas ēdiens (bulgogi); gaļas uzkodas; desiņas kukurūzas mīklā (corn dogs); kroketes auksti kūpināta gaļa; korejiešu grilētas gaļas ēdiens (galbi); medījumi; želatīns pārtikai; šķiņķis; cīsiņi hotdogiem; aknas; aknu pastēte; gaļa; gaļas ekstrakti; gaļas galerti; konservēta gaļa; gaļas konservi; cūkgaļa; nedzīvi mājputni; sastāvdaļas buljonu pagatavošanai; sastāvi zupu pagatavošanai; sālīta gaļa; dabīgi vai mākslīgi desu apvalki; desas; cīsiņi mīklā; zupas; spēķes; uz iesma cepti vistu gabaliņi (yakitori)”*,

- preču grupa “pārtikas tauki un eļļas”, proti:

*“kaulu eļļa pārtikai; kokosriekstu tauki pārtikai; kokosriekstu eļļa pārtikai; rapšu eļļa pārtikai; kukurūzas eļļa; pārtikas tauki; pirmā spieduma olīveļļa; taukvielu maisījumi ziešanai uz maizes šķēlēm; taukvielas pārtikā izmantojamu tauku ražošanai; cūku tauki pārtikai; linsēklu eļļa kulinārijas nolūkiem; pārtikas eļļas; olīveļļa pārtikai; palmu riekstu kodolu eļļa pārtikai; palmu eļļa pārtikai; sojas pupiņu eļļa; nieru tauki pārtikai; saulespuķu eļļa pārtikai; sezama sēklu eļļa”*.

9. Savukārt salīdzināmās zīmes var pastāvēt Latvijas tirgū līdzās attiecībā uz tām precēm, kuras nav atzīstamas par līdzīgām, proti:

*“konservēti pipari (ajvars); albumīns kulinārijas nolūkiem; algināti kulinārijas nolūkiem; maltas mandeles; alveja cilvēka uzturam; nedzīvi anšovi; ābolu biezenis; apstrādāti augļi; konservēti artišoki; konservētas pupas; konservētas ogas; karamelizēti rieksti; kaviārs; nedzīvi ēdamie gliemeži; žāvēti (kaltēti) kokosrieksti; kompoti; dzērveņu mērce (kompots); nedzīvi upes vēži; nedzīvi vēžveidīgie; cukuroti augļi; dateles; pārtikā izmantojamas putnu ligzdas; nedzīvi ēdamie kukaiņi; baklažānu pasta; olas; ēdamas pagatavotas skudru kūniņas (eskamoles); turku zirņu pīrāgs (falafels); pārtikas produkti, kas pagatavoti no zivīm; zivju filejas; zivju milti cilvēka uzturam; zivju uzputeņi; nedzīvas zivis; konservētas zivis; apstrādāti zivju ikri; zivju konservi; aromatizēti rieksti; auksti kūpināti dārzeņi; saldēti augļi; augļu uzkodas; augļu čipsi; augļu želejas; augļu mizas; konservēti augļi; alkoholā konservēti augļi; augļu mīkstums; augļu salāti; augļu kompoti; augļu konservi; pipargurķīši; ingvera ievārījums; avokado biezenis (gvakamole); apstrādāti lazdu rieksti; nedzīvas siļķes; pasta no turku zirņiem (humuss); zivju līme pārtikai; džemi; želejas pārtikai; fermentētu dārzeņu ēdiens (kimči); leciīns kulinārijas nolūkiem; citronu sula kulinārijas nolūkiem; konservētas lēcas; nedzīvi omāri; kartupeļu čipsi ar zemu tauku saturu; marmelāde; konservētas sēnes; nedzīvas gliemenes; bezalkoholiskais dzēriens no olas dzeltenuma, cukura un garšvielām; no riekstiem gatavotas ziežamās masas; apstrādāti rieksti; konservētas olīvas; sīpolu gredzeni; konservēti sīpoli; nedzīvas austeres; zemesriekstu sviests; apstrādāti zemesrieksti; konservēti zirņi; pektīns kulinārijas nolūkiem; marinādē konservēti jaukti dārzeņi (mikspikli); ziedputekšņi pārtikai; klimpas uz kartupeļu bāzes; kartupeļu čipsi; kartupeļu pārslas; kartupeļu virtuļi; olu pulveris; nedzīvas garneles; konservēti ķiploki; rozīnes; nedzīvi laši; sālītas zivis; nedzīvas sardīnes; skābēti kāposti; nedzīvi jūrasgurķi; jūraszāļu ekstrakti pārtikai; apstrādātas sēklas; nedzīvi gliemji; nedzīvi vēžveidīgie; zīdtārpiņu kūniņas cilvēka uzturam; gliemežu oliņas uzturam; konservētas sojas pupiņas pārtikai; nedzīvi langusti; apstrādātas saulespuķu sēklas; apstrādāta saldā kukurūza; sezama sēklu pasta (tahini); grauzdētas aļģes; tomātu sula ēdienu pagatavošanai; tomātu pasta; tomātu biezenis; konservētas trifeles (sēnes); nedzīvi tunči; no dārzeņiem gatavotas ziežamās masas; dārzeņu sulas ēdienu pagatavošanai; dārzeņu pasta; dārzeņu uzputeņi; dārzeņu salāti; vārīti dārzeņi; žāvēti dārzeņi; dārzeņu sastāvi zupu pagatavošanai; konservēti dārzeņi; dārzeņu konservi; olu baltums; olu dzeltenums; kokosriekstu čipsi”*.

10. Tādējādi Apelācijas padome atzīst iebilduma iesniedzēja atsaukšanos uz LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem par pamatotu daļēji.

### Rezolutīvā daļa

Nemot vērā šā lēmuma aprakstošajā un motīvu daļā minētos paskaidrojumus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 93. panta noteikumiem un pamatojoties uz likuma "Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm" 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem, **nolemj**:

1. daļēji apmierināt Vācijas uzņēmējsabiedrības Peter Kölln GmbH & Co. KGaA iebildumu pret starptautiski reģistrētās preču zīmes **BIRKIN** (reģ. Nr. WO 1 361 505) attiecinājumu uz Latviju, atzīstot to par spēkā neesošu Latvijā ar tās starptautiskās reģistrācijas dienu attiecībā uz šādām 29. klases precēm: "albumīna piens; mandeļu piens; dzērieni uz mandeļu piena bāzes; mandeļu piens kulinārijas nolūkiem; dzīvnieku kaulu smadzenes pārtikai; bekons; asinsdesas; kaulu eļļa pārtikai; buljoni; buljonu koncentrāti; korejiešu liellopu gaļas ēdiens (bulgogi); sviests; sviesta krēms; gaļas uzkodas; siers; kakao sviests; kokosriekstu sviests; kokosriekstu tauki pārtikai; kokosriekstu piens; dzērieni uz kokosriekstu piena bāzes; kokosriekstu piens kulinārijas nolūkiem; kokosriekstu eļļa pārtikai; rapšu eļļa pārtikai; kondensēts piens; desiņas kukurūzas mīklā (corn dogs); kukurūzas eļļa pārtikai; krējums; kroketes; biezpiens; pārtikas tauki; pirmā spieduma olīveļļa; taukvielu maisījumi ziešanai uz maizes šķēlēm; taukvielas pārtikā izmantojamu tauku ražošanai; auksti kūpināta gaļa; korejiešu grilētas gaļas ēdiens (galbi), medījumi; želatīns pārtikai; šķiņķis; cīsiņi hotdogiem; kefīrs; ķēves piena dzēriens (kumiss); cūku tauki pārtikai; linsēklu eļļa kulinārijas nolūkiem; aknas; aknu pastēte; margarīns; gaļa; gaļas ekstrakti; gaļas galerti; konservēta gaļa; gaļas konservi; piens; dzērieni uz piena bāzes; piena fermenti kulinārijas nolūkiem; piena produkti; piena kokteiļi; piena aizstājēji; auzu piens; pārtikas eļļas; olīveļļa pārtikai; palmu riekstu kodolu eļļa pārtikai; palmu eļļa pārtikai; zemesriekstu piens; dzērieni uz zemesriekstu piena bāzes; zemesriekstu piens kulinārijas nolūkiem; cūkgaļa; nedzīvi mājputni; piena pulveris; sastāvdaļas buljonu pagatavošanai; sastāvi zupu pagatavošanai; rūgušpiens; himozīna fermenti; rīsu piens; rīsu piens kulinārijas nolūkiem; rjaženka; sālīta gaļa; dabīgi vai mākslīgi desu apvalki; desas; cīsiņi mīklā; sezama sēklu eļļa; skābais krējums; zupas; sojas pupiņu eļļa; sojas piens (piena aizstājējs); nieru tauki pārtikai; saulespuķu eļļa pārtikai; sojas biezpiens (tofu); spēķes; sūkalas; putukrējums; uz iesma cepti vistu gabaliņi (yakitori); jogurts";

2. atcelt Patentu valdes 28.12.2017 pieņemto pagaidu atteikuma lēmumu, ciktāl runa ir par preču zīmes **BIRKIN** (reģ. Nr. WO 1 361 505) reģistrāciju šādām 29. klases precēm: "konservēti pipari (ajvars); albumīns kulinārijas nolūkiem; algināti kulinārijas nolūkiem; maltas mandeles; alveja cilvēka uzturam; nedzīvi anšovi; ābolu biezenis; apstrādāti augļi; konservēti artišoki; konservētas pupas; konservētas ogas; karamelizēti rieksti; kaviārs; nedzīvi ēdamie gliemeži; žāvēti (kaltēti) kokosrieksti; kompoti; dzērveņu mērce (kompots); nedzīvi upes vēži; nedzīvi vēžveidīgie; cukuroti augļi; dateles; pārtikā izmantojamas putnu ligzdas; nedzīvi ēdamie kukaiņi; baklažānu pasta; olas; ēdamas pagatavotas skudru kūniņas (eskamoles); turku zirņu pīrāgs (falafels); pārtikas produkti, kas pagatavoti no zivīm; zivju filejas; zivju milti cilvēka uzturam; zivju uzputeņi; nedzīvas zivis; konservētas zivis; apstrādāti zivju ikri; zivju konservi; aromatizēti rieksti; auksti kūpināti dārzeņi; saldēti augļi; augļu uzkodas; augļu čipsi; augļu žeļejas; augļu mizas; konservēti augļi; alkoholā konservēti augļi; augļu mīkstums; augļu salāti; augļu kompoti; augļu konservi; pipargurķiši; ingvera ievārījums; avokado biezenis (gvakamole); apstrādāti lazdu rieksti; nedzīvas siļķes; pasta no turku zirņiem (humuss); zivju līme pārtikai; džemi; žeļejas pārtikai; fermentētu dārzeņu ēdiens (kimči); lecitīns kulinārijas nolūkiem; citronu sula kulinārijas nolūkiem; konservētas lēcas; nedzīvi omāri; kartupeļu čipsi ar zemu tauku saturu; marmelāde; konservētas sēnes; nedzīvas gliemenes; bezalkoholiskais dzēriens no olas dzeltenuma, cukura un garšvielām; no riekstiem gatavotas ziešāmās masas; apstrādāti rieksti; konservētas olīvas; sīpolu gredzeni; konservēti sīpoli; nedzīvas austeres; zemesriekstu sviests; apstrādāti zemesrieksti; konservēti zirņi; pektīns kulinārijas nolūkiem; marinādē konservēti jaukti dārzeņi (mikspikli); ziedputekšņi pārtikai; klimpas uz kartupeļu bāzes; kartupeļu čipsi; kartupeļu pārslas; kartupeļu virtuļi; olu pulveris; nedzīvas garneles; konservēti ķiploki; rozīnes; nedzīvi laši; sālītas zivis; nedzīvas sardīnes; skābēti kāposti; nedzīvi jūrasgurķi; jūraszāļu ekstrakti pārtikai; apstrādātas sēklas; nedzīvi gliemji; nedzīvi vēžveidīgie; zīdītārpiņu kūniņas cilvēka uzturam; gliemežu oliņas uzturam; konservētas sojas pupiņas pārtikai; nedzīvi langusti; apstrādātas saulespuķu sēklas; apstrādāta saldā kukurūza; sezama sēklu pasta (tahini);

*grauzdētas aļģes; tomātu sula ēdienu pagatavošanai; tomātu pasta; tomātu biezenis; konservētas trifeles (sēnes); nedzīvi tunči; no dārzeņiem gatavotas ziežamās masas; dārzeņu sulas ēdienu pagatavošanai; dārzeņu pasta; dārzeņu uzputeņi; dārzeņu salāti; vārīti dārzeņi; žāvēti dārzeņi; dārzeņu sastāvi zupu pagatavošanai; konservēti dārzeņi; dārzeņu konservi; olu baltums; olu dzeltenums; kokosriekstu čipsi”;*

3. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu departamentam, pamatojoties uz šo lēmumu, Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 100. pantā un 115. panta otrajā daļā noteiktajā kārtībā izdarīt Patentu valdes dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kā arī paziņot Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas Starptautiskajam birojam par preču zīmes **BIRKIN** (reģ. Nr. WO 1 361 505) starptautiskās reģistrācijas attiecinājuma uz Latviju atzīšanu par spēkā neesošu attiecībā uz daļu no tās reģistrācijā ietvertajām 29. klases precēm atbilstoši šī lēmuma rezolutīvās daļas 1. punktā minētajam.

Lietas dalībnieks, kas nepiekrīt šim lēmumam, var triju mēnešu laikā no šā lēmuma paziņošanas dienas (Paziņošanas likums, 5. līdz 9. pants) vērsties tiesā saistībā ar šo lēmumu atbilstoši Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 98. pantā un Civilprocesa likuma 30.<sup>3</sup> nodaļā noteiktajai kārtībai.

Prasības pieteikums iesniedzams Rīgas pilsētas Vidzemes priekšpilsētas tiesā. Personai, kas iesniegusi tiesā prasības pieteikumu, ir pienākums ne vēlāk kā septiņas dienas pēc prasības pieteikuma iesniegšanas informēt par to Apelācijas padomi. Lietas ierosināšana tiesā aptur Apelācijas padomes lēmuma izpildi.

Šis lēmums stājas spēkā Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 99. pantā noteiktajā kārtībā.

Lietas izskatīšanas sastāva priekšsēdētāja: /personiskais paraksts/ D. Liberte

Lietas izskatīšanas sastāva locekļi: /personiskais paraksts/ J. Bērzs

/personiskais paraksts/ I. Plūme-Popova